

Préparation du document

Texte

Composition du document

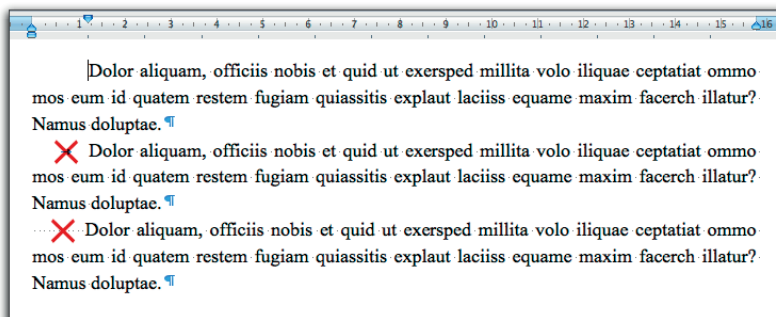
- **Format du document** : pour obtenir un empageant correspondant au format 16 × 24 cm, régler les marges du document comme suit : haut 6 cm, bas 5 cm, gauche et droite 4,5 cm.
- **Mise en pages** : la plus simple possible, de préférence sans enrichissement de feuilles de styles (styles de caractère ou de paragraphe), sans coupure de mots, etc.
- **Police de caractères** : de préférence le Times New Roman sur l'intégralité de l'ouvrage. Pour le grec, utiliser la police de l'IFAO (IFAO Grec Unicode téléchargeable sur www.ifo.ae.net), et éviter d'utiliser des polices différentes. Dans tous les cas, s'assurer d'utiliser une police Unicode (pour éviter tout problème d'encodage).
- **Paragraphes** : les présenter en alinéa et ne pas les séparer systématiquement par un saut de ligne (¶) sauf pour marquer une rupture dans le développement.

Dolor aliquam, officiis nobis et quid ut exersped millita volo iliquae ceptatit omno mos eum id quatem restem fugiam quiassitis explaut laciiss equame maxim facerch illatur? Namus doluptae. ¶

Dolor aliquam, officiis nobis et quid ut exersped millita volo iliquae ceptatit omno mos eum id quatem restem fugiam quiassitis explaut laciiss equame maxim facerch illatur? Namus doluptae. ¶

Dolor aliquam, officiis nobis et quid ut exersped millita volo iliquae ceptatit omno mos eum id quatem restem fugiam quiassitis explaut laciiss equame maxim facerch illatur? Namus doluptae. ¶

- Régler l'alinéa avec un retrait de première ligne positif et non avec une tabulation ou une série d'espaces obtenue avec la barre d'espace



- **Titres et intertitres :**

- bien préciser leur hiérarchie soit par une numérotation cohérente (I, 1, a, qui disparaîtra lors de la composition) soit à l'aide du style (romain ou italique), de la graisse (maigre ou gras), de la taille des caractères.
- Éviter les titres et les intertitres trop longs et ne pas mettre de point final.
- Pas de titre tout en majuscules.
- Éviter de multiplier les niveaux de titre.
- On veillera à la cohérence du plan (par exemple, présence des introductions à toutes les grandes parties s'il y en a au moins une)

- **Appels de note :** ils sont toujours placés avant les signes de ponctuation. Éviter si possible les appels de note dans les titres, sous-titres et intertitres.

■ la phrase¹... ; la phrase, etc.¹. ; « la phrase¹. » ; la phrase¹ ?

- **Notes :** placer les notes en bas de page avec une numérotation continue par chapitre/contribution. Éviter les notes de bas de page trop longues qui occuperaient à elles seules toute une page.
- **Pagination :** numéroter toutes les pages en continue (Insertion > Numéros de page...) de la première à la dernière, y compris les pages impaires qui ouvrent une partie, un chapitre ou une contribution.

- **Page de titre** : elle doit obligatoirement comporter le titre (éventuellement le sous-titre), le nom de(s) auteur(s) ou directeur(s) scientifique(s), le nom des coéditeurs et organismes partenaires.
- **Citations** : les passages cités recopiés d'une autre source se présentent de deux façons selon leur longueur :

- **courtes** : les laisser dans le corps du texte, les placer entre guillemets et les composer en romain.
- **longues** (plus de 4 lignes) : elles forment un paragraphe autonome, à composer en retrait, dans un corps plus petit, sans guillemets, avec un saut de ligne (¶) avant et après. Les introduire plutôt par deux-points.

Mais, concluait-il :	Mais, concluait-il,
Les dangers de réunions [...]	les dangers de réunions [...]

- **en langue étrangère** : en italique sans guillemets.
- **traduction** : si elle suit immédiatement la citation dans le corps du texte, elle est placée entre parenthèses et entre guillemets. Renvoyée en note de bas de page, elle est simplement guillemetée.

Pour les citations en langue étrangère qui sont traduites, il est préférable de mettre la traduction dans le corps du texte (surtout pour les citations longues) et la citation en note de bas de page.

- **éléments supprimés** : en début, en fin ou dans le cours de la citation, la coupure est signalée par des points de suspension placés entre crochets [...].
- **éléments ajoutés, modifiés ou précisés** : les indiquer aussi entre crochets et en romain.

« Il [le directeur] interpellait les élèves »	ou « [Le directeur] interpellait les élèves. »
« Le 45 ^e [régiment d'infanterie] de l'armée sénégalaise. »	

- **source** : quand la source suit une citation, elle est indiquée entre parenthèses. La ponctuation de la citation est supprimée avant la parenthèse ouvrante et est rejetée après la parenthèse fermante.

citation (Aristote, <i>Athenaiôn Politeia</i> , 26, 4).
« citation » (<i>ibid.</i> , p. 34).

- **Guillemets et apostrophes :**
 - utiliser les chevrons « et ». Les guillemets anglais doubles “ et ” (sans espace après et avant) sont réservés pour indiquer une citation incluse dans une autre citation.

« Après avoir fait honneur à un menu jugé “frugal”, ils eurent le plaisir de boire. »

« Calvin conclut en son for intérieur : “Je laisse à parler de tant de lourdes superstitions.” On perçoit bien son désarroi. »
 - Les apostrophes doivent être courbes ’ et non droites '.
- **Espaces insécables :** à placer systématiquement
 - avant les signes de ponctuation ? ! : ; » et après «
 - après un tiret demi-cadratin (en début d’incise) et avant le tiret fermant (en fin d’incise)
 - entre une abréviation et le mot qui la suit, deux mots abrégés ou deux mots qui ne doivent pas être séparés

G._Dumézil, *op._cit., a._fortiori*
 - entre un nombre (ou une lettre) et ce qu’il quantifie

t._VII, p._45, 15_%, livre_V, ca_1989, n°_45, xvii^e_siècle, février_1936, Louis_XVI
- **Tableaux :** quelques précautions sont à prendre pour la composition des tableaux directement dans word.
 - Faire un tableau aux dimensions de la justification (soit 12 cm), ce qui garantira leur lisibilité.
 - Éviter absolument une colonne unique sur plusieurs lignes qui court sur plusieurs pages (le tableau ne pourra pas être importé dans le logiciel de PAO). Il est préférable d’ajouter autant de lignes qu’il y a de données distinctes (voir captures d’écran pages suivantes).
 - Appels de note : préférez l’insertion des notes sous le tableau. Les appels de note seront différenciés de ceux du texte, par l’emploi de lettres, par exemple.
 - Source : mentionnez la source des données si votre tableau reprend un tableau préexistant.

<p>Et volere nus aut adi consedis doluptat velit anitat rerum hil ea cumquo officis minis eos verro es seces eveles que laccus parchillis el min pro que erferec estrum sim velic te quodigene voloreserum et harchicatur serum harum dolorestis evel ispaped quo volorit quam int mint.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ferum quae ped et am, aute destem aut ditiis untion ratibus volo blaccum derspiti optae molest, sequistur sin nim acipsam dolecti nullacipit inis estrum hici aut aped et ciunder ferionero idobit magnam, venditatur, iderovitem cus excecqui ianducit as evelibus aut ducium labo. Lent que sunt rescis eos doloris sent as eaquo bernatem sam cus elent.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Iciassim peliquam ipsum reperum ipitate quiatu, nam, sam quis rende secae vendis quiae doluptam sam, comminus aut a quatem in ra sit aut aut quati aut quatio voluptatur aut lautatio quo earum ut pa qui dolorep uditatia volupta num fugitio[¶]</p> <p>¶</p> <p>dolorepreore sitate cus expel coissimus nos as dolut et fugia sequis accabo. It ut optium quosserem endastrum aut quis mo beri dolores et offie tem ciur sit eos aborro venit is reperio to es nihillat dolecto tatiure cietatqui sam ventia samencia ipienata voluptum volo voluptatum lam dolorumto con none officu ndipicit vel eium volum es modi dolor acillani dolut moluptatum lat facii iur? Eete non perioria que voluptatenis seque num volerer iorem. Entur alibus, simusan imolupta quoditas sequid quo caquantiur?[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ditut. Daerrov itaquis qui omnia ium quant officur? Pudisse</p>	<p>Et volere nus aut adi consedis doluptat velit anitat rerum hil ea cumquo officis minis eos verro es seces eveles que laccus parchillis el min pro que erferec estrum sim velic te quodigene voloreserum et harchicatur serum harum dolorestis evel ispaped quo volorit quam int mint.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ferum quae ped et am, aute destem aut ditiis untion ratibus volo blaccum derspiti optae molest, sequistur sin nim acipsam dolecti nullacipit inis estrum hici aut aped et ciunder ferionero idobit magnam, venditatur, iderovitem cus excecqui ianducit as evelibus aut ducium labo. Lent que sunt rescis eos doloris sent as eaquo bernatem sam cus elent.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Iciassim peliquam ipsum reperum ipitate quiatu, nam, sam quis rende secae vendis quiae doluptam sam, comminus aut a quatem in ra sit aut aut quati aut quatio voluptatur aut lautatio quo earum ut pa qui dolorep uditatia volupta num fugitio[¶]</p> <p>¶</p> <p>dolorepreore sitate cus expel coissimus nos as dolut et fugia sequis accabo. It ut optium quosserem endastrum aut quis mo beri dolores et offie tem ciur sit eos aborro venit is reperio to es nihillat dolecto tatiure cietatqui sam ventia samencia ipienata voluptum volo voluptatum lam dolorumto con none officu ndipicit vel eium volum es modi dolor acillani dolut moluptatum lat facii iur? Eete non perioria que voluptatenis seque num volerer iorem. Entur alibus, simusan imolupta quoditas sequid quo caquantiur?[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ditut. Daerrov itaquis qui omnia ium quant officur? Pudisse</p>
---	---

<p>volere nus aut adi consedis doluptat velit anitat rerum hil ea cumquo officis minis eos verro es seces eveles que laccus parchillis el min pro que erferec estrum sim velic te quodigene voloreserum et harchicatur serum harum dolorestis evel ispaped quo volorit quam int mint.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ferum quae ped et am, aute destem aut ditiis untion ratibus volo blaccum derspiti optae molest, sequistur sin nim acipsam dolecti nullacipit inis estrum hici aut aped et ciunder ferionero idobit magnam, venditatur, iderovitem cus excecqui ianducit as evelibus aut ducium labo. Lent que sunt rescis eos doloris sent as eaquo bernatem sam cus elent.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Iciassim peliquam ipsum reperum ipitate quiatu, nam, sam quis rende secae vendis quiae doluptam sam, comminus aut a quatem in ra sit aut aut quati aut quatio voluptatur aut lautatio quo earum ut pa qui dolorep uditatia volupta num fugitio[¶]</p> <p>¶</p> <p>dolorepreore sitate cus expel coissimus nos as dolut et fugia sequis accabo. It ut optium quosserem endastrum aut quis mo beri dolores et offie tem ciur sit eos aborro venit is reperio to es nihillat dolecto tatiure cietatqui sam ventia samencia ipienata voluptum volo voluptatum lam dolorumto con none officu ndipicit vel eium volum es modi dolor acillani dolut moluptatum lat facii iur? Eete non perioria que voluptatenis seque num volerer iorem. Entur alibus, simusan imolupta quoditas sequid quo caquantiur?[¶]</p> <p>¶</p>	<p>volere nus aut adi consedis doluptat velit anitat rerum hil ea cumquo officis minis eos verro es seces eveles que laccus parchillis el min pro que erferec estrum sim velic te quodigene voloreserum et harchicatur serum harum dolorestis evel ispaped quo volorit quam int mint.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Ferum quae ped et am, aute destem aut ditiis untion ratibus volo blaccum derspiti optae molest, sequistur sin nim acipsam dolecti nullacipit inis estrum hici aut aped et ciunder ferionero idobit magnam, venditatur, iderovitem cus excecqui ianducit as evelibus aut ducium labo. Lent que sunt rescis eos doloris sent as eaquo bernatem sam cus elent.[¶]</p> <p>¶</p> <p>Iciassim peliquam ipsum reperum ipitate quiatu, nam, sam quis rende secae vendis quiae doluptam sam, comminus aut a quatem in ra sit aut aut quati aut quatio voluptatur aut lautatio quo earum ut pa qui dolorep uditatia volupta num fugitio[¶]</p> <p>¶</p> <p>dolorepreore sitate cus expel coissimus nos as dolut et fugia sequis accabo. It ut optium quosserem endastrum aut quis mo beri dolores et offie tem ciur sit eos aborro venit is reperio to es nihillat dolecto tatiure cietatqui sam ventia samencia ipienata voluptum volo voluptatum lam dolorumto con none officu ndipicit vel eium volum es modi dolor acillani dolut moluptatum lat facii iur? Eete non perioria que voluptatenis seque num volerer iorem. Entur alibus, simusan imolupta quoditas sequid quo caquantiur?[¶]</p> <p>¶</p>
---	---

Documents à fournir

Il faudra s'assurer que les versions papier et électronique concordent et comportent bien, en plus du corps de l'ouvrage, les éléments suivants :

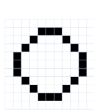
- **obligatoirement :**
 - page de titre (de l'ouvrage)
 - pages de titre de partie
 - table des matières

- index
- texte de quatrième de couverture
- notice biobibliographique des auteurs et directeurs scientifiques
- un résumé en français et en anglais
- **facultativement :**
 - pages liminaires : dédicace, remerciements, préface, avant-propos
 - bibliographie (avec éventuellement une table des abréviations)
 - table des sigles
 - table des illustrations (avec crédits photos)
 - postface
 - annexes, planches
 - glossaire ou lexique

Iconographie

Privilégier avant tout l'intérêt scientifique des illustrations et ne négligez pas les droits d'auteur et de reproduction, les coûts d'impression (élevés en quadrichromie) et les délais de commande, parfois longs.

- **Format numérique :** quel que soit le document iconographique, fournir les fichiers sources au format approprié selon le type de document.



- Illustration de type « bitmap », c'est-à-dire pixellisée (photo) : privilégier les formats .tiff, .psd, voire .jpeg. Éviter les fichiers .gif et .png (formats souvent issus d'Internet).



- Illustration type « vectoriel » (graphique, schéma, plan, carte, organigramme, etc.) : de préférence des fichiers .ai (issus du logiciel Illustrator) ou .pdf. Éviter les fichiers .eps.

Il est inutile d'insérer une image bitmap qui aurait été scannée dans un fichier enregistré au format vectoriel.

- **Graphique Excel** : pour des graphiques réalisés directement à partir de données Excel, fournir lesdites données si vous les avez.
- **Graphique sous Word** : un graphique, schéma, organigramme, réalisé directement dans Word avec les outils propres au logiciel sera perdu lors de l'importation du document dans le logiciel de PAO. Le mieux est de générer un PDF dudit graphique.
- **Résolution** : une résolution de 300 dpi, au format, est recommandée pour une bonne impression. Il est inutile de donner une image « trouvée sur Internet » qui sera seulement de 72 ou 96 dpi (donc pixellisée) et bien souvent de la taille d'un timbre-poste. Et il l'est tout autant d'enregistrer une image de 72 dpi en 300 dpi.
- **Qualité** : l'image doit être lisible (non floue, non déformée, pas trop sombre, ni tramée, etc.). Une image peut être de bonne résolution mais de mauvaise qualité, et inversement.
- **Mode colorimétrique** : conserver le mode RVB. Ne pas convertir les images au format CMJN (destiné à l'impression).
- **Noir et blanc ou couleur** :
 - les ouvrages des Publications de la Sorbonne sont imprimés en noir et blanc. Les illustrations données en couleur, devant figurer à l'intérieur de l'ouvrage, seront donc converties en niveaux de gris (pensez-y pour les courbes de graphiques qui deviennent indistinctes après une telle conversion) ;
 - les images en couleur sont réservées à l'illustration de couverture. Elles ne peuvent l'être à l'intérieur qu'exceptionnellement, l'intérêt scientifique devant l'emporter sur le seul aspect esthétique. Dans ce cas, un examen minutieux présidera à leur choix et leur agencement (cahier couleur).
- **Taille** : donner une image proche de la dimension définitive (12 cm de large × 17 cm de haut environ pour l'intérieur, 17 × 25 cm pour la couverture [en raison du fond perdu]).
- **Retouches** : indiquer sur un tirage papier de l'illustration les éventuels recadrages souhaités.
- **Emplacement** : indiquer précisément dans le texte l'emplacement des illustrations soit par un système d'appel (fig. ##) soit en insérant directement l'image. À défaut, elles seront placées en fin d'article ou de chapitre.

- **Numérotation** : privilégier une numérotation continue des illustrations pour une monographie ou par contribution dans les collectifs. Classer les images par dossier avec un nom explicite (auteur ou chapitre).
- **Légendes et sources** : toute illustration doit être accompagnée d'une légende, des mentions de sources et crédits photographiques.

Jean-François Dunant, *L'Imploration nocturne à la Vierge du reposoir*, huile sur toile, Dijon, musée Magnin © Photo RMN/Jean-Gilles Berizzi

Les crédits photographiques pourront être indiqués à part dans une table des illustrations en complément des légendes.

- **Illustrations insérées dans Word** : il est indispensable de fournir parallèlement le document original.
- **Internet** : une image trouvée sur Internet n'est pas, par définition, libre de droits (sauf mention explicite). Il faut contacter son auteur ou le site détenteur de l'image (agence, musée, bibliothèque, etc.) pour obtenir les autorisations nécessaires pour la publier.
 - Libre de droits ne veut pas dire gratuité. Il faudra sûrement payer des droits de reproduction aux organismes détenteurs de l'image.
 - Toutes les démarches de demande d'autorisation et de reproduction incombent aux auteurs. Les Publications de la Sorbonne finalisent uniquement la commande.

Index

Tout ouvrage doit désormais comporter au moins un index (personnes, lieux, notions, sources, etc.).

- Si les balises sont déjà insérées dans le document Word, donner l'index généré automatiquement avec le traitement de texte.
- Dans le cas contraire, dresser la liste des entrées à indexer (fichier Word et tirage papier).
 - Pour les index de personnes ou de lieux, séparez par une virgule les entrées à indexer des autres données (nom, prénom [qualités, etc.]).

- Pour les index thématiques, etc., respecter la casse (majuscule ou minuscule), le nombre (pluriel, singulier), et le genre (masculin, féminin) pour chaque entrée.
- Par défaut, titres, intertitres, bibliographie, références bibliographiques et notes de bas de page ne sont pas indexés.

Typographie

Les Publications de la Sorbonne appliquent les recommandations du *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale* (Paris, Imprimerie nationale, 2002 [1990]) que l'on pourra compléter avec *La majuscule, c'est capital!* de Jean-Pierre Colignon (Paris, Albin Michel [Les Dicos d'or de Bernard Pivot], 2005) et du *Dictionnaire d'orthographe et d'expression écrite* d'André Jouette (6^e éd., Paris, Le Robert [Les usuels]).

Il incombe aux auteurs et aux directeurs scientifiques d'appliquer et de faire respecter ces normes sur l'intégralité de l'ouvrage. Cohérence et uniformité doivent être les deux mots d'ordre.

On peut se limiter ici à deux problématiques : l'emploi des majuscules et de l'italique.

Majuscules

Indépendamment des règles grammaticales qui imposent l'emploi de la majuscule (début de phrase, nom propre), il n'y a pas de règles absolues. Elles dépendent du sens (le Quai d'Orsay et le quai d'Orsay). Limiter d'une façon générale l'emploi des majuscules. On les utilisera pour

- les sigles : EHESS, CNRS, EDF, OLP, RAF, etc. (sans point abrégatif) ;
- la première lettre du premier mot de noms communs à valeur de nom propre et à caractère unique :

Centre national d'études spatiales (CNES), la Chambre des députés, la Commune, la Révolution (française), etc.

- Si l'adjectif est placé avant le nom, il prend une majuscule :

la Belle Époque ; le Moyen Âge ; la Grande Guerre ; le Second Empire, etc.

- Dans tous les autres cas, les majuscules s'appliquent seulement au terme spécifique (nom commun, adjectif, nom propre) :

la guerre de Cent Ans, le ministère de l'Industrie, l'université de Caen, le musée des Arts et Métiers, la mer Rouge, la péninsule Ibérique

- la première lettre d'un titre d'œuvre.
- accentuer absolument les capitales et petites capitales.

AUGMENTATION DES RETRAITES / AUGMENTATION DES RETRAITÉS

Italique

L'italique sert à marquer les différences. On l'emploiera pour :

- mots, expressions, citations en langue étrangère

le nom des associations, institutions, organismes, événements, partis politiques étrangers restent en romain (le British Museum, New Deal, etc.)

- titres d'œuvres (ouvrages, journaux, revues, œuvres d'art)
- emphase, sauf dans un texte en italique ou l'emphase est indiquée en romain
- locutions latines : *op. cit.*, *ibid.*, *loc. cit.*, *infra*, *supra*, *a priori*, *a posteriori*, *a fortiori*, *vice versa* (mais en romain cf., etc.)
- italique dans de l'italique : on repasse en romain

Il a acheté les Pensées de Pascal.

- On préférera l'*italique* au souligné et au **gras**.

Quelques conventions

on accentue les voyelles en majuscule : Moyen Âge, États-Unis, À Hambourg
siècles en chiffres romains petites capitales : xv^e siècle (et non 15^e siècle)

ordinaux : 1^{er}, 1^{re}, 2^{de}, 3^e (et non 1^{ère}, 2^{nde}, 3^{ème})

François 1^{er} (et non François 1^e)

les années 1948-1950 (et non 1948-50 ou 1948/50)

de 5 000 à 10 000 personnes (et non de 5 à 10 000 personnes)

n^o, n^{os} : avec la lettre o en exposant (et non le signe du degré ° [n^{os}])

ca 1456 (et non ca. 1456, le point final étant un anglicisme)

etc. (et non etc...)

Après examen du dossier, les Publications de la Sorbonne se réservent le droit de demander des modifications avant le lancement de la fabrication.

L'équipe des Publications de la Sorbonne vous remercie pour votre collaboration et reste à votre entière disposition pour toute aide qu'elle pourrait vous apporter.

Publications de la Sorbonne

<http://www.publications-sorbonne.fr>

212 rue Saint-Jacques 75005 Paris / Tél. : +33 1 43 25 80 15 / Fax. : +33 1 43 54 03 24 / publisor@univ-paris1.fr

Pierre Singaravelou

Directeur

pierre.singaravelou@gmail.com

Sophie Guérard de Latour

Directrice-adjointe

Sophie.Guerard-De-Latour@univ-paris1.fr

Valérie Chénieux

Responsable admin. et financière,
chargée du service de presse
rapubsor@univ-paris1.fr

Laurent Tournier

Responsable d'édition

ltournier@univ-paris1.fr

Audrey Orillard

Assistante d'édition

audrey.orillard@univ-paris1.fr

Marie Brunet

Assistante d'édition

marie.brunet@univ-paris1.fr

Ingrid Saillard

Assistante d'édition, chargée de la
diffusion et de la commercialisation
Ingrid.Saillard@univ-paris1.fr

Martin Dulong

Assistant d'édition, chargé des
revues et publications numériques
martin.dulong@univ-paris1.fr

Youssef Mneomï

Responsable du réassort
et de la gestion du stock